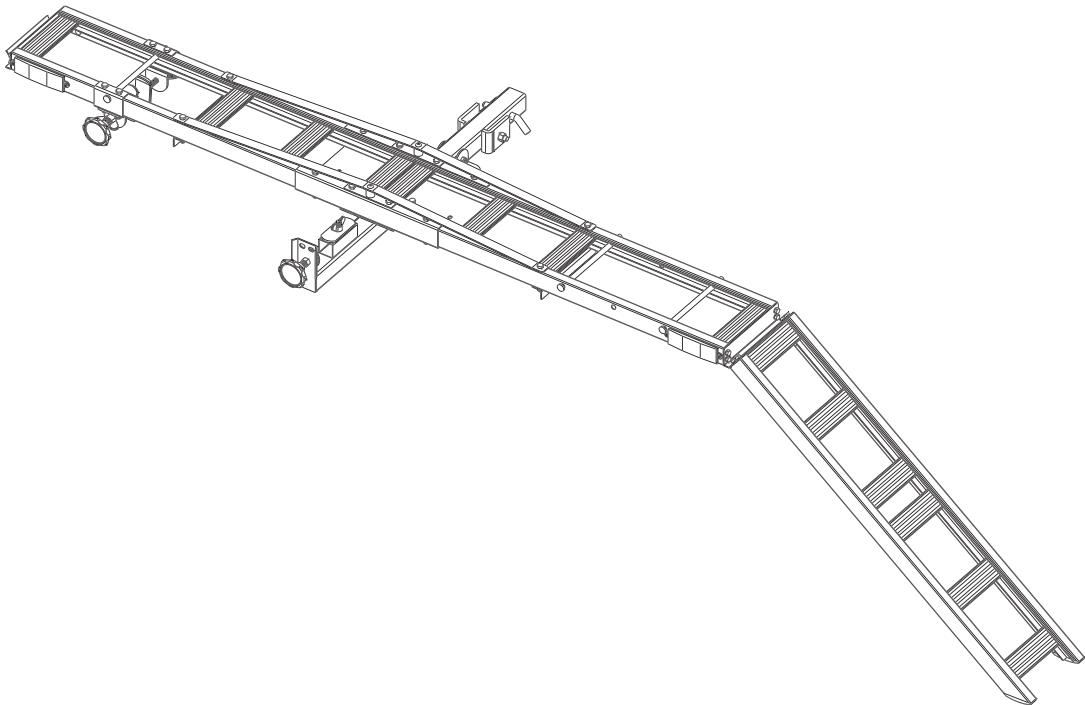




**Manuel  
d'instruction et cat-  
alogue de pièces**

**Porte-moto à mon-  
tage sur récepteur  
Capacité de 400 Lb**

**Modèle 50436  
Sku# 040-9612-4**



**Lire attentivement ce manuel d'instructions avant l'assemblage,  
l'installation, la manœuvre ou l'utilisation du produit.**

**GARDEZ CE MANUEL D'INSTRUCTIONS**

Copyright © 2021 par MAXXHAUL. Tous droits réservés. Aucune partie du présent manuel ou de toute illustration contenue ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit sans le consentement écrit exprès de MAXXHAUL. Grâce aux améliorations constantes, le produit réel peut différer légèrement de la description du manuel. Les outils requis pour l'assemblage et l'entretien peuvent ne pas être inclus.

## INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Ceci est un symbole d'**ALERTE DE SÉCURITÉ**, pour vous avertir des risques de blessures potentielles. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter des blessures ou la mort.

**DANGER** Le **DANGER** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures.

**AVERTISSEMENT** L'**AVERTISSEMENT** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves ou la mort.

**MISE EN GARDE** LA **MISE EN GARDE** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures mineures ou modérées.

**ATTENTION** L'**ATTENTION** indique des informations importantes qui, si elles ne sont pas respectées, peuvent endommager le produit.

### GARDEZ CE MANUEL D'INSTRUCTIONS

Conservez ce manuel d'instruction en vue d'avertissemens de sécurité et de précautions. Le manuel fournit des informations importantes concernant l'assemblage, l'utilisation et l'entretien du produit. Veuillez noter le numéro du modèle de produit et la date d'achat sur la couverture du manuel. Conservez ce manuel (et le reçu de votre achat) dans un endroit sûr.

### DÉBALLAGE

Le colis expédié doit être minutieusement soigneusement inspecté dès sa réception. Le « connaissance » signé constitue un accusé de réception du porte-cargaison en bon état ou un colis liré avec une facture.



Pour votre propre protection, si l'une des marchandises qui fait l'objet d'un rappel dans le connaissance est cassée ou endommagée, ne l'acceptez pas tant que le transporteur n'a pas noté sur la facture de transport la marchandise cassée ou endommagée.

**Mettez au courant MAXXHAUL immédiatement si une perte ou un dommage caché est découvert après réception.**

### Définition des symboles



**AVERTISSEMENT** : afin d'éviter de vous blesser les yeux, portez des lunettes de protection certifiées par l'Institut national de normalisation américain (ANSI).



**AVERTISSEMENT** : afin d'éviter le risque de perte auditive, portez les protections auditives.



### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



1. **Lisez attentivement tous les avertissements et instructions de sécurité.** Le non-respect peut entraîner des blessures graves ou la mort. Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

### Sécurité personnel et de la zone de travail (suite)

A. **Portez toujours des lunettes de protection approuvées par l'Institut national de normalisation américain (ANSI).**



B. **Portez toujours les protections auditives lorsque vous travaillez dans un environnement bruyant.** Une exposition de longue durée à des hautes niveaux sonores peut entraîner



une perte auditive.



**C. Utilisez les équipements de sécurité :** des chaussures de protection, un casque protecteur, des gants de travail doivent être utilisés dans les conditions applicables.

### D. Habiliez-vous de manière appropriée.

Ne portez jamais de vêtements amples ou de bijoux lorsque du travail. Attachez/ couvrez les cheveux longs et gardez les cheveux, les vêtements et les gants éloignés des pièces mobiles.

**E. Faites preuve de bon sens lorsque vous travaillez.** Restez vigilant et concentré lors de l'installation et de l'utilisation de ce porte-cargaison. Ne travaillez jamais sous l'influence de l'alcool, des drogues ou des médicaments.

### Sécurité personnelle et de la zone de travail (suite)

**F. Lors de l'assemblage et de l'utilisation du porte-cargaison, maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Gardez les passagers et les enfants hors de la zone de travail.**

### 3. Utilisation du porte-moto

**A. Le porte-bagages doit être fixée à un récepteur d'attelage de 2"×2".** L'attelage doit être correctement installé par un technicien de service qualifié et être certifié pour supporter le poids de ce porte-bagages et de son contenu (capacité de 400 Lb).

**B. Ce porte-moto est conçu pour transporter des motos et d'autres types de véhicules à deux roues. Ne modifiez pas le porte-moto et n'utilisez pas ce produit à des fins pour lesquelles il n'a pas été conçu.**

**C. Ne dépassez jamais le poids maximal de 400 Lb.**

**D. Soyez conscient du danger de la « charge dynamique ».** Cette situation se produit lorsqu'une charge est déposée sur le porte-bagages, ce qui entraîne une charge excessive à court terme. Le chargement dynamique peut entraîner des dommages et une défaillance du porte-bagages et/ou du récepteur d'attelage, ainsi que des blessures à la personne qui charge le porte-bagages.

**E. Ne jamais charger des personnes ou des animaux sur le porte-bagages.** Tenez les enfants et les spectateurs à l'écart lors du chargement et de l'utilisation de ce produit.

**F. Respectez toutes les exigences du Department of Transportation (D.O.T.) lorsque vous utilisez ce produit.** Utilisez des attaches à cliquet pour maintenir en place tous les véhicules à deux roues.

**G. Pour le véhicule qui supportera le porte-bagages, lisez toutes les instructions et avertissements pertinents du véhicule fournis dans le manuel du propriétaire. Assurez-vous que le moteur du véhicule est éteint et que le frein de stationnement est serré avant de charger ou de décharger le porte-bagages.**

**H. Notez la position des tuyaux d'échappement du véhicule avant de mettre en place le porte-bagages.** Assurez-vous que les tuyaux d'échappement ne se trouvent pas à proximité du porte-bagages ; les marchandises inflammables contenues dans le porte-bagages pourraient s'enflammer sous l'effet de la chaleur de l'échappement. Si ce risque existe sur votre véhicule, n'utilisez pas ce porte-bagages.

**I. Ne montez jamais dans l'équipement qui est en train d'être chargé ou déchargé dans le porte-bagages.** Faites rouler lentement l'équipement dans et hors du porte-bagages selon les instructions du fabricant de l'équipement. **Manœuvrer une moto lourde ou un autre type de véhicule à deux roues pour monter et descendre la rampe peut être épuisant et dangereux.** Cette opération

ne doit être effectuée que par des personnes physiquement capables de faire face aux exigences de cette tâche.

**J. Assurez-vous que le bord avant de la rampe repose solidement sur une surface plane et solide avant de tenter de charger et décharger le porte-bagages.**

**K. Le côté inférieur horizontal du porte-bagages ne doit pas être plus haut que 14" du bas de la rampe.** Toute tentative d'utiliser la rampe pour charger un objet à plus de cette hauteur verticale de 14" n'est pas sécuritaire.

**L. Une fois que le porte-bagages est chargé, la rampe (Y) doit être détachée du porte-bagages principal et positionnée horizontalement à son côté, et fixée en place avec la plaque de pression (C2).**

**M. Ne vous asseyez jamais sur la moto lorsqu'elle se trouve sur le porte-bagages ou lorsqu'elle monte ou descend de la rampe.**

**N. Lorsque la moto est supportée par le porte-bagages, elle doit être fixée en place à l'aide des goupilles de blocage de roue (H), des pinces de roue (K) et des attaches à cliquet (non incluses).**

**O. Lorsque le porte-bagages est attaché au véhicule, ne dépassez jamais une vitesse de 55 MPH.** Respectez toutes les réglementations locales et nationales relatives à l'utilisation des dispositifs de transport.

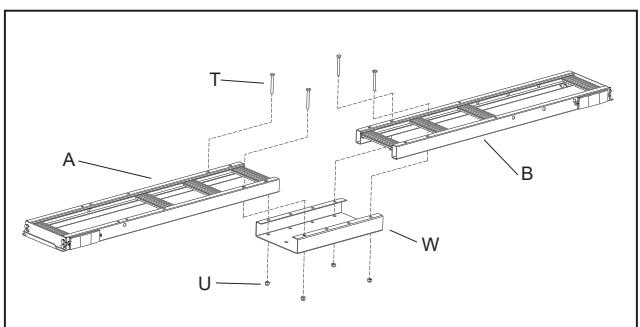
**Gardez à l'esprit que les avertissements, mises en garde et instructions discutés précédemment ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations possibles. Il est important que la personne qui charge/décharge et utilise ce produit comprenne que le bon sens et la prudence sont indispensables pour l'utilisateur.**

## ASSEMBLAGE

1. Insérez l'extrémité de deux plates-formes à quatre trous (A et B) dans le support en forme de C (W), alignez les deux trous de l'extrême gauche et les deux trous de l'extrême droite, utilisez quatre boulons (T) et quatre écrous de blocage (U) pour les fixer.

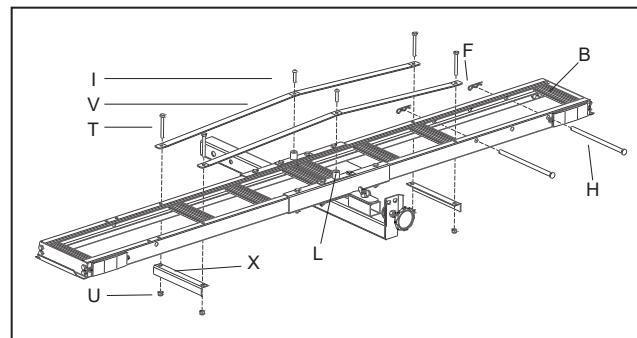
**REMARQUE:** Serrez provisoirement les boulons (T) et les écrous de blocage (U) à la main.

Assurez-vous que les réflecteurs sont du même côté et que le crochet d'extrémité est orienté vers le haut.

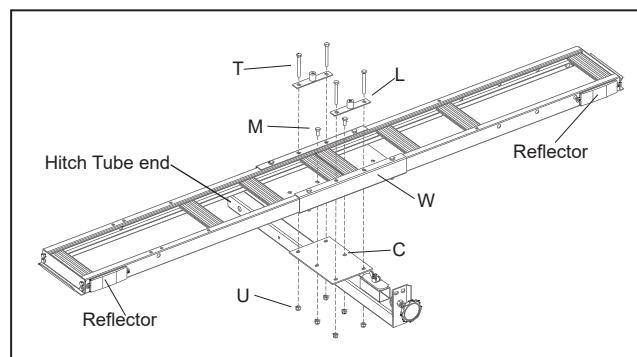


2. Placez la plate-forme assemblée et le support (C) comme indiqué sur la figure ci-dessous, en vous assurant que le côté avec les réflecteurs est éloigné de l'extrémité du tube d'attelage. Placez les deux supports d'articulation (L) sur la plate-forme assemblée, alignez les trous et fixez-les avec quatre boulons (T) et quatre écrous de blocage (U). Insérer les deux boulons (M) dans les deux trous situés au milieu du support en forme de C (W) et du support (C), et les fixer avec deux écrous de blocage (U).

**REMARQUE:** Serrez provisoirement les boulons (T) et les écrous de blocage (U) à la main.

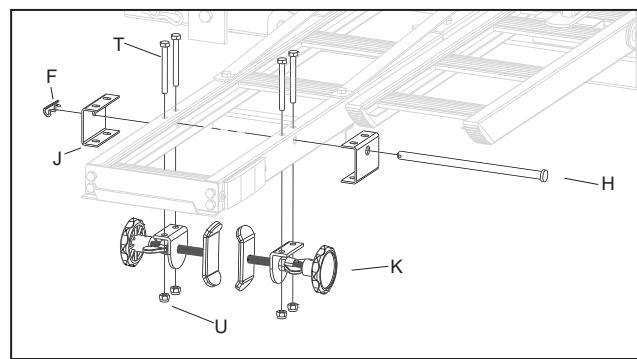


3. Fixez deux barres d'arc (V) et deux supports en L (X) à la plate-forme assemblée, en utilisant deux boulons (T) et deux écrous de blocage (U) aux deux extrémités de chaque barre d'arc (V) pour la fixer à la plate-forme. Relier les barres d'arc (V) aux supports d'articulation (L) à l'aide des vis à six pans creux (I). Installer deux goupilles de blocage (H) dans la plate-forme droite (B) et les fixer avec les goupilles R (F).



4. Fixez tous les boulons et écrous à l'aide d'une clé (non fournie).

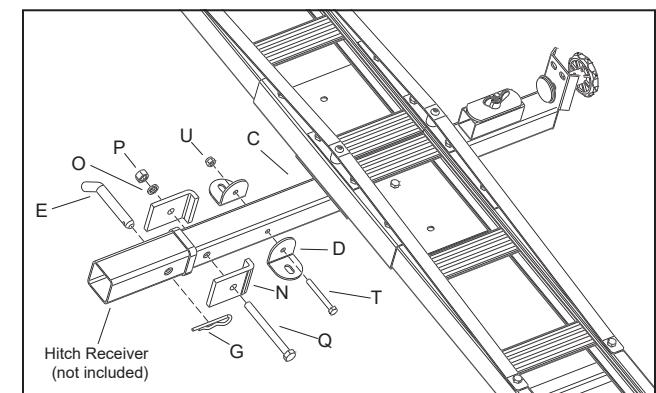
5. Fixez deux pinces de roue (K) à la plate-forme gauche (A), en utilisant l'éclisse en U (J), deux boulons (T) et deux écrous de blocage (U) pour fixer chaque pince de roue (K).



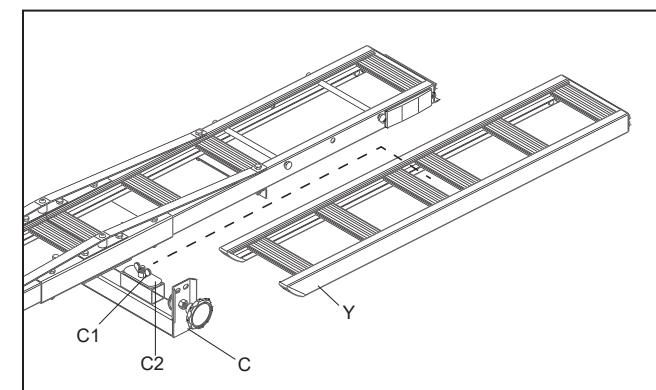
6. Fixez les supports d'arrimage (D) au tube avec le boulon (T) et le contre-écrou (U).

Insérez le tube dans le récepteur de 2" x 2" d'un véhicule et verrouillez-le avec la goupille d'attelage de 5/8" (E). Insérez la goupille R (G) dans le trou de la goupille d'attelage pour la maintenir en place.

Fixez les stabilisateurs (N) au tube à l'aide du boulon (Q), de la rondelle élastique (O) et de l'écrou (P). Assurez-vous que le côté court est contre le tube et le côté long contre le collier du récepteur d'attelage, puis serrez les stabilisateurs en place pour réduire les vibrations du porte-bagages.



7. Montez la rampe (Y) sur le tube de 2" à l'aide du support (C), de la plaque de pression (C2) et de l'écrou à oreilles (C1).



8. Avant l'utilisation, assurez-vous que tout le matériel est bien serré.

## OPÉRATION

**AVERTISSEMENT** Lisez ENTIEREMENT la section INFORMATION IMPORTANTE SUR LA SÉCURITÉ au début de ce manuel, y compris tout le texte des sous-titres, avant de configurer ou d'utiliser ce produit.

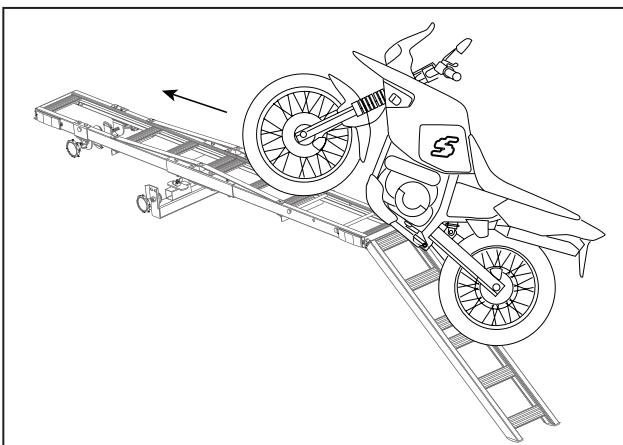
### Changement de la moto

1. Retirez la goupille de verrouillage (H) et les goupilles R (F) de la plate-forme de gauche (A). Insérez les goupilles de verrouillage (H) dans la plate-forme de droite (B) et fixez-la en place, si elle a été retirée.

2. Déplacez la goupille de verrouillage (H) pour que le poids de la moto soit centré sur la plate-forme.

**REMARQUE:** Pour certaines roues plus grandes, il est nécessaire de laisser la goupille de verrouillage complètement enlevée. Le cas échéant, fixez la goupille de verrouillage en place avec une goupille en R (F).

3. Desserrez l'écrou à ailettes (C1), appuyez sur la plaque (C2), puis retirez la rampe (Y).



4. Accrochez la rampe (Y) au rebord du côté DROIT de la plate-forme. La rampe doit être correctement fixée à la plate-forme.

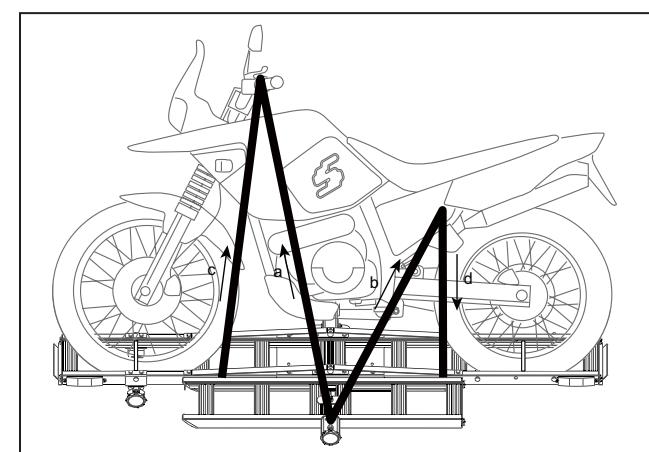
5. Mettez la moto au point mort et, avec de l'aide, poussez-la vers le haut de la rampe. **Arrêtez-vous lorsque la roue avant atteint le centre de la plate-forme** et demander à une deuxième personne de soutenir la moto.

6. Retirez les deux goupilles de verrouillage (H) et la goupille R (F) de la plate-forme droite (B).

7. Poussez complètement la moto sur le porte-bagages. Installez deux goupilles de blocage (H) dans les roues de la moto et les fixer avec des goupilles en R (F).

**REMARQUE:** Si une roue ne peut pas être fixée à l'aide des goupilles de blocage (H), utilisez des appareils d'arrimage à cliquet de valeur nominale appropriée (non inclus) pour la fixer fermement à son extrémité de la plate-forme.

8. Mettez la moto en marche.



9. Attachez la moto, comme indiqué sur la figure ci-dessus. (vue du côté extérieur):

a. Connectez une attache à cliquet du support à l'extrémité du tube avec le support (C), sur le cadre avant de la moto (comme son guidon) et à la plate-forme (A) du côté extérieur.

b. Connectez une deuxième attache à cliquet du support à l'extrémité du tube avec le support (C), par-dessus le cadre arrière de

la moto et à la plate-forme (B) du côté extérieur.

c. Raccordez une troisième attache à cliquet à partir du support d'arrimage (D), par-dessus le cadre avant de la moto (comme son guidon) et à la plate-forme (A) du côté extérieur.

d. Connectez une quatrième attache à cliquet du support d'arrimage (D), par-dessus le cadre arrière de la moto et à la plate-forme (B) du côté intérieur.

10. Utilisez des attaches à cliquet pour comprimer uniformément la suspension de la moto jusqu'à ce qu'il n'y ait aucune possibilité que la moto se détache.

11. Tournez le bouton de chaque pince de roue (K) pour fixer la roue avant de la moto.

12. Remettez la rampe (Y) en position montée et la fixer avec l'écrou à ailettes (C1) et la plaque de pression (C2).

13. Fixez tous les marqueurs et/ou feux nécessaires au porte-bagages et à la moto, conformément aux codes des véhicules.

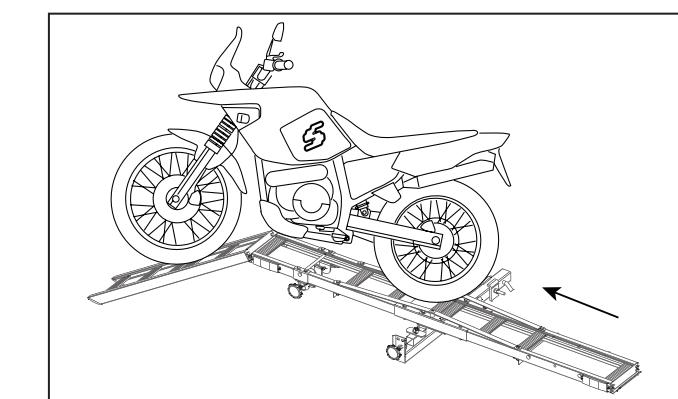
### Changement de la moto

1. Desserrez l'écrou à ailettes (C1), la plaque de pression (C2), puis retirez la rampe (Y).

2. Accrochez la rampe (Y) au rebord du côté gauche de la plate-forme. La rampe doit être correctement fixée à la plate-forme.

3. Libérez la roue avant de la moto des pinces de roue (K).

**A MISE EN GARDE POUR ÉVITER TOUTE BLESSURE:** Tenez à l'écart des pièces de la moto qui peuvent se déplacer soudainement lorsque la tension est relâchée.



4. Demandez à un assistant de soutenir la moto tout en relâchant soigneusement la tension de tous les supports d'arrimage.

5. Retirez les deux goupilles de verrouillage (H) et leurs goupilles R (F).

6. Mettez la moto au point mort. Avec de l'aide, pousser la moto sur la rampe (Y) jusqu'à ce que la roue arrière soit à mi-chemin de la plate-forme.

7. Replacez la goupille de verrouillage (H) et sa goupille R (F) sur la plate-forme gauche (A) sous le centre de la moto.

8. Poussez la moto vers le bas de la rampe (Y) et la faire descendre du porteur.

9. Remettez toutes les goupilles à leur place pour le rangement.

10. Remettez la rampe (Y) en position montée et la fixer avec l'écrou à ailettes (C1) et la plaque de pression (C2).

## ENTRETIEN

1. Vérifiez fréquemment l'état du porte-bagages et du récepteur d'attelage du véhicule. Assurez-vous que tous les composants sont en bon état. Si le porte-bagages ou le récepteur d'attelage sont endommagés à la suite d'un accident, ou si des dommages

sont constatés sur les composants, le produit doit être remplacé.

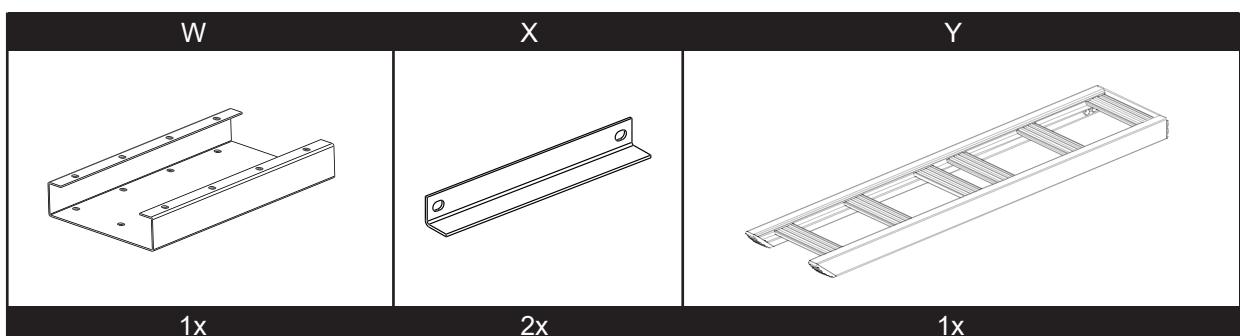
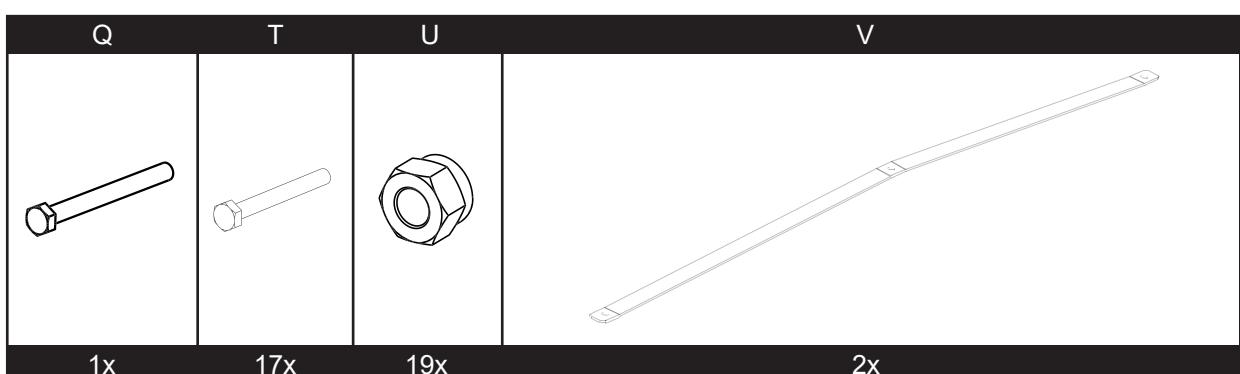
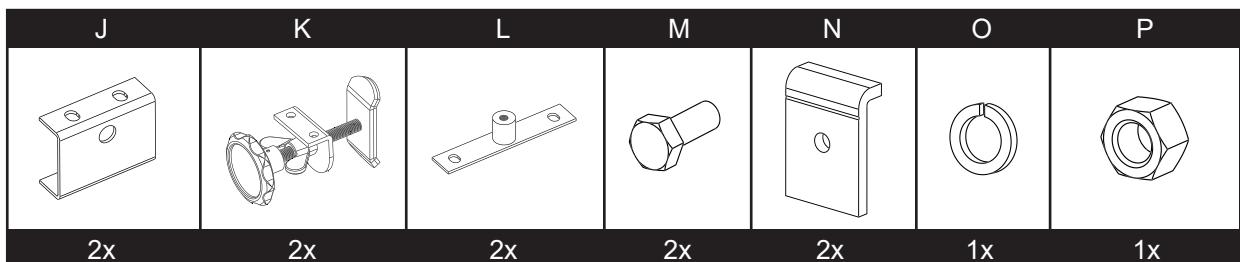
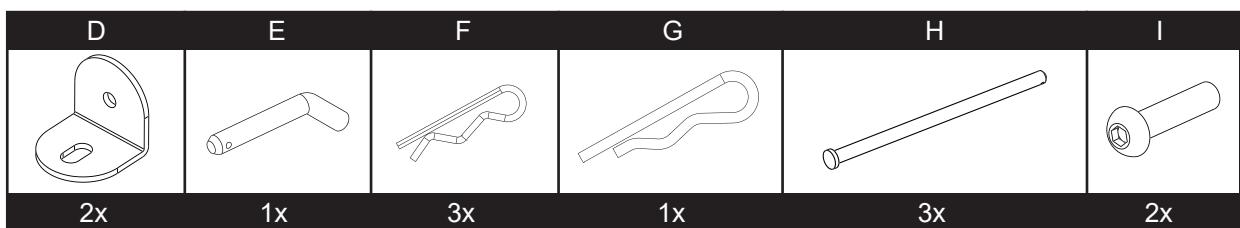
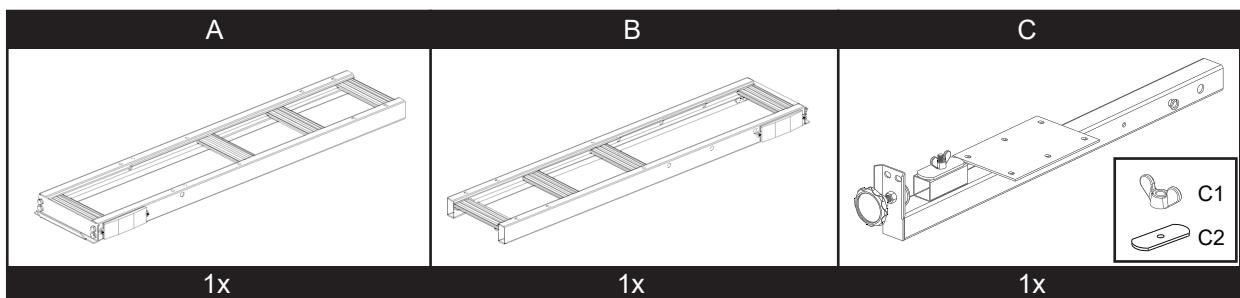
2. Vérifiez que tout le matériel est bien fixé en place.

3. Maintenez le porte-bagages propre.

## SCHÉMA

Capacité de charge maximale	400Lb.
Construction	porte-bagages et rampe en aluminium ; support et barre d'attelage en acier
À utiliser avec	des récepteurs d'attelage de 2" x 2"
Dimensions du porte-bagages	79" de long x 8-5/8" de large
Goupille d'attelage	5/8 po de diamètre avec goupille en R
Réflecteurs de sécurité	Deux inclus

## SPÉCIFICATIONS



## LISTE DES PIÈCES

No.	Description des pièces	Qty
A	Plate-forme gauche	1
B	Plate-forme droite	1
C	Tube 2" avec support	1
C1	Écrou à ailettes M10	1
C2	Plaque de pression	2
D	Support d'arrimage	2
E	Goupille d'attelage 5/8	1
F	Goupille R	3
G	Goupille R	1
H	Goupille de verrouillage	3
I	Vis à six pans creux M8*35	2
J	Attelle en U	2
K	Collier de roue	2
L	Support d'articulation	2
M	Boulon M8*30	2
N	Stabilisateur	2
O	Rondelle élastique 12	1
P	Écrou M12	1
Q	Boulon M12*110	1
T	Boulon M8*70	17
U	Contre-écrou M8	19
V	Barre d'arche	2
W	Support en forme de C	1
X	Support en L	2
Y	Rampe	1

Remarque: la liste des pièces et le schéma de montage sont fournis à titre d'outil de référence uniquement. Certaines pièces sont listées et représentées à des fins d'illustration uniquement, et ne sont pas disponibles en tant que pièces de rechange. Toutes les réparations de cet outil (y compris le remplacement des pièces) ne doivent être effectuées que par un technicien qualifié.